



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V10C4673
 18/01/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC101A08MAA8300000**

(Código)

10" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000

Description

Descripción

**CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN _{av}	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	WH25211	ASTM A-216/WCB	0.192	0.960	0.033	0.030	0.500	0.016	0.019	0.007	0.009	0.001		77.14	46.69	29	59	157
			Normalized to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650			Cooled in air. (Enfriado en aire.)							
BONNET BONETE	WH17452	ASTM A-216/WCB	0.197	0.900	0.025	0.016	0.516	0.060	0.058	0.013	0.005	0.001		80.19	47.85	34	55	160
			Normalized to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650			Cooled in air. (Enfriado en aire.)							
WEDGE DISCO	WH81328	ASTM A-217/CA15	0.128	0.651	0.018	0.010	0.614	0.280	13.580	0.016	0.010	0.026		101.65	70.91	24	43	285
			Normalized a (Normalized to) 970					Temple a (Temper to) 630			Enfriado en aire. (Cooled in air.)							

Jessica Garcia

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE